

《习近平总书记教育重要论述讲义》
英文版出版发行

新华社北京10月9日电 为更好地翻译宣介习近平总书记关于教育的重要论述，在国际社会传播中国教育发展的新思想新理念新观点，教育部组织北京外国语大学翻译的《习近平总书记教育重要论述讲义》英文版，已由外语教学与研究出版社、高等教育出版社出版发行。

《习近平总书记教育重要论述讲

义》中文版于2020年7月出版，由导言和九讲构成，全面系统深入地阐述了习近平总书记关于教育的重要论述。习近平总书记关于教育的重要论述，是习近平新时代中国特色社会主义思想的重要组成部分，开拓了马克思主义教育思想的新境界，为加快推进教育现代化、建设教育强国、办好人民满意的教育提供了根本遵循和行动指南。

英文版忠于原文原意，同时在表现形式上适应海外读者阅读习惯，表述准确、语言规范、行文流畅，有助于读者深入了解新时代中国教育改革发展

的时代背景、重大意义、主要内容、实现途径，对深刻学习理解习近平总书记关于教育的重要论述的丰富内涵具有重要意义。

www.dtnews.cn

奋进新征程 建功新时代

牢记嘱托 山西答卷·大同篇

奋进新征程 建功新时代

非凡十年

社区服务能力强了 居民咧嘴笑了

□ 本报记者 邸东芳

防控新冠疫情，社区首当其冲守好群众安全第一关；解决“急难愁盼”，社区义不容辞做好服务居民第一人……作为社会的最基本单元，社区既是居民安居乐业的家园，又是创新社会治理的基础平台，更是巩固党的执政基础的重要基石。以广大居民对美好生活的需求为出发点，我市紧紧围绕新时代城乡社区治理，锐意创新，全力推动社区治理体系和治理能力现代化，社区基层党组织领导核心作用有效发挥，基层群众自治有序推进，社会力量协同作用日益凸显，社区管理服务水平明显提升，形成了党委领导、政府治理、社会调节、居民自治良性互动的良好局面，居民获得感、幸福感、安全感不断提升。

阵地建设大发展，服务能力强了

多年前，许多居民对于社区的理解停留在“一间小屋子、一个小桌子”的概念里，如今，随着政府投入的不断加大，我市社区阵地建设取得了长足的进步。记者从市社区建设服务中心了解到，截至目前，全市共有城乡社区395个，按照“一场所六中心”要求，全部建有社区综合服务中心，其中农村社区232个，180个农村社区配套完善的综合服务设施覆盖率已达到77.6%。

建立健全社区建设机制，我市先后出台了《大同市加强社区活动场所和公益性服务设施的实施意见》《关于推进社区活动场所所提质提档的实施意见(试行)》，各县区把社区建设纳入党委和政府重要工作内容，通过新建、整合、置换、改扩建和国有资产划拨等方式提升

基础设施，从2016年起，连续5年通过政策扶持推动社区活动场所所提质提档，至2020年底，如期实现每个社区综合服务设施面积500平方米以上，社区服务功能更加健全，服务能力显著提高。

家住平城区大庆路文化街小区的王强老先生最喜欢去社区党群服务中心，在这里他和以前的同事们打牌、唱歌，退休生活过得有滋有味。“这得感谢党和政府为居民们着想，给我们休闲娱乐提供了好去处。”王强老先生说的社区党群服务中心，正是大庆路街道与辖区内中车大同公司携手打造的全市首个占地7000平方米的社区党群服务中心。

平城区作为大同市的城市核心区，高标准打造社区党群服务中心，80%的社区阵地面积达到500平方米以上，1000平方米以上的社区达到25个。大

力夯实基层党建阵地，创新引领社区治理的路径，平城区在全市率先建立了社区“大党委”，全面创建区域“城市基层党建联盟”，党的路线方针政策在社区得到全面贯彻落实。社区还有效整合党建、政务、社会服务等各类资源，实现了“平城一网通办”，居民在家门口办事越来越方便。2018年，平城区入选首批“省级社区治理和服务创新实验区”。

创新机制大跨越，服务办法多了

以党建为引领，创新社会治理，增强服务功能。我市不断创新机制，全面构建起社区服务管理平台，社区治理整体水平不断提升。尝试推出政府购买服务，我市创新实施公益创投和惠民项目，以居民需求为导向，在全市范围内开展社区惠民项目，满足居民最迫切、最实际的服务需求，（下转第三版）

市委全面依法治市委员会办公室和协调小组联席会议召开

艾凌宇出席并讲话

本报讯（记者 郝雨）10月9日，市委全面依法治市委员会办公室和协调小组联席会议召开，切实推进全面依法治市2022年度重点工作任务。

市委副书记、政法委书记、市委全面依法治市委员会副主任艾凌宇，市委常委、宣传部长王建江，市人大常委会副主任姚锦，副市长、市公安局局长张晋伟，市人民检察院检察长郑黎明出席会议。与会人员集体学习讨论了“两规

则一细则”，立法、执法、司法、守法普法各协调小组组长、副组长分别围绕小组工作职责和本领域相关重点工作进行了交流发言。

艾凌宇指出，全面依法治市贯穿立法、执法、司法、守法普法各环节。市委依法治市办和各协调小组要立足自身职能，牢牢把握全面依法治市正确政治方向。要大力提升地方立法质效，加大跨区域、跨部门重大立法项目协调力

度，做到依法立法、民主立法、科学立法。要不断深化法治政府建设，做好行政复议体制改革和综合行政执法改革“后半篇”文章，不断提升行政执法水平。要切实保障司法公平正义，聚焦深化司法体制改革，进一步提高工作能动性、主动性和执行力，切实提升司法质效。要整体提高法治社会建设水平，严格落实普法责任制，不断增强全民法治意识。加快建设市县法治文化阵地，推

动法治文化有形呈现、生动表达。

艾凌宇强调，要围绕贯彻新发展理念，融入新发展格局，加快法治领域改革，完善法治体系建设，筑牢新阶段推动大同高质量发展的法治基石，切实提升群众法治满意度，让法治建设既有力度又有温度。

市委全面依法治市委员会办公室全体成员，立法、执法、司法、守法普法各协调小组副组长、联络员等参加会议。

喜迎二十大 广泛凝聚力量 共创履职佳绩

——市政协聚共识增能量迎接党的二十大胜利召开

□ 本报记者 郑苗苗

协商通过《以黄花、黄芪为引领，做优做强“八大特色农业产业”建议案》；围绕“疫情防控期间助企纾困”“缓解市三医院疫情防控压力”等议题开展专题调研和协商座谈，形成的调研报告得到市委、市政府高度重视……

金秋十月，累累硕果绘成的丰收画卷在云中大地徐徐展开。市政协紧紧围绕“奋斗两个五年、跨入第一方阵”总目标，在全方位推动大同高质量发展中履职尽责、建言献策，开创全市政协事业发展良好局面，以丰硕的成果迎接党的二十大胜利召开。

围绕中心服务大局 为高质量发展务实建言

“要主动服务大局，围绕中心工作，多建睿智之言，多献务实之策，奏响高质量发展的时代强音。”今年年初，市政协十五届一次会议开幕时，市委对政协工作提出了具体要求。

两会刚过，积雪未融，市政协便开始行动起来。

产业是推动我市经济高质量发展的重要抓手。如何助力产业优化升级？市政协精心制定2022年协商计划和工作要点，确定了“以黄花、黄芪为引领，做大做强‘八大特色农业产业’”“聚

焦优势产业，以‘链长制’为抓手，推动我市经济高质量发展”等3个常委会协商议题，确定了“康养产业”“民营经济”等6个月度协商议题。在6月23日召开的市政协十五届二次常委会会议上，协商通过了《以黄花、黄芪为引领，做优做强“八大特色农业产业”建议案》。委员们有备而来，瞄准问题提出靶向建议，切实增强了协商议政实效。

此外，市政协将提案工作作为协商民主的重要手段，上半年共征集提案348件，立案277件。关于规划大同临空经济产业区、做优做强煤机制造业等15件提案被确定为重点提案，分别由市领导领办督办中。

“市政协将持续聚焦全市产业链发展等中心工作，在精准选题、深入调研、接续建言上下功夫，全力助推我市高质量发展。”大家纷纷表示。

为民尽责为民谋利 为民生实事精准服务

民之所忧，我必念之；民之所盼，我必行之。

9月8日，市政协在阳高县罗文皂镇许家园村开展“喜迎二十大 奋进新征程”系列党建活动。“送法下乡”中，针对乡村群众法治需求和关注的热点问题，为村民解读了《民法典》中婚姻家庭、养老继承、土地承包等相关规定。（下转第三版）

我市多处景区景点入选八条长城主题国家级旅游线路发布

本报讯（记者 陈杰）为探索长城资源保护传承利用新路径，讲好长城故事，日前，文化和旅游部发布8条长城主题国家级旅游线路，我市明长城李二口段、灵丘县平型关大捷遗址、云冈石窟等多处景区景点入选6条线路中。

8条长城主题国家级旅游线路分别为：长城文化遗产探访之旅、长城红色精神传承之旅、长城冬奥冰雪运动之旅、长城自然生态休闲之旅、长城多元文化体验之旅、长城古城新貌发现之旅、长城古村名镇寻访之旅、长城多彩艺术感悟之旅。这些线路均立足全域统筹，充分考虑各时代长城文物和文化资源的空间分布特征、历史文化科学价值、景观游览价值、保存完整性及开发利用程度等，全面展示长城的自然和文化景观，打造独具魅力的长城旅游新体验。

据了解，我市的明长城李二口段、灵丘县平型关大捷遗址、平型关烈士陵园、新荣区得胜堡、天镇县遼家湾镇李二口村、云冈石窟等，分别入选不同线路中，让游客通过差异化的特色主题，或感受历史文化名城的魅力，或品读长城的雄伟壮美，充分领略不同历史时期长城内外的多元文化。目前，大同市境内共有长城493公里，其中汉代、北魏和北齐长城共计150公里，明代长城共计343公里，是名副其实的长城之乡和长城博物馆。



广灵经济技术开发区自2020年7月获批建设以来，初步形成了以再生金属工业为龙头，以金属冶炼及制造、资源循环利用、新型环保建材为支柱的产业体系。截至目前，入驻工业企业50余家，服务类企业、大数据企业等近20家。图为10月8日，广灵经济技术开发区内一家再生资源企业的员工正在生产再生铝。 本报记者 张燕伟摄

产业聚力

□ 本报记者 吴华

深秋时节，走进大同万昌物流园区，处处是一派繁忙的场景，一辆辆满载货物的货运车辆穿梭进出，从全国各地乃至世界各地运送而至的货品在此短暂停留，再送往千家万户……与此同时，同样的场景也在不同的物流园区上演。

大物流连着大市场，大物流连着大消费。近年来，以现代物流为核心的产业发展建设，让大同物流体系发展大步流星。在“十四五”规划指引和主动融入“一带一路”发展建设大背景下，我市不断加大传统产业改造和新兴产业培育力度，产业结构持续优化，经济实力稳步提升，物流产业处于较快发展阶段。

大同地处我国东、中、西部三大经济板块的结合带，处于京津冀、雄安新区、呼包鄂榆和山西中部城市群的中心地带，是晋冀蒙交界地带的区域中心城市和“一带一路”北线的重要节点城市，境内铁路、公路四通八达，机场通达全国29个城市，是全国最大的综合货运

铁路——大秦铁路的起点城市。市商务局相关负责人介绍，“我市作为42个全国性综合交通枢纽节点城市、66个区域流通节点城市、70个二级物流园区布局城市之一，获批国家跨境电商示范城市，区位优势明显，交通体系发达，具有发展现代物流业得天独厚的优势。”

大同国际陆港是我市对接“一带一路”建设，建设陆港型国家物流枢纽的标志性重大项目。目前，已建设国家杂粮检验检测进口，进口肉类、坚果深加工基地，中国（大同）跨境电子商务综合试验区，山西西北冷链加工产业园，保税物流中心（B型）等功能区域，正全面构筑以现代物流业为主，以陆港枢纽基础设施投资运营、现代金融和科技创新服务为辅的现代国际陆港经济体系。今年上半年完成进出口总额7.2亿元，在全国排名第22位，跻身全国第一方阵。

记者从大同市物流协会了解到，目前，全市从事物流业务的公司大约有2300家。其中，零担专线140多家（以落货为主，同时也收发退货）、配货信息部110余家，（下转第三版）

创建全国文明城市·强落实促整改

云冈区开展恒安新区综合治理见实效

本报讯（记者 郑苗苗）小区里堆放的杂物清理了，圈占绿地种菜的不见了，楼道内脏污的墙面粉刷一新……连日来，云冈区平源街道安瑞里小区旧貌换新颜，居民们看在眼里、喜在心上。

变化不止于安瑞里小区。为进一步深化全国文明城市创建，云冈区片区式推进创城工作，全方位开展了恒安新区综合治理。针对存在的问题，该区精细精准治理，条块结合、重点突出地推进道路养护、停车位规划和马路市场、小区管理等工作，居民的幸福感不断提升。近日，泰昌里小区马路市场一改长期以来商贩聚集、经营混乱、交通堵塞的面貌，蔬菜区、水果区、肉类区、主食区等商户经营区位变得干净整洁、井然有序。在马路市场综合治理过程中，该区充分考虑商户和居民需求，按照规范经营地点、规范经营时间、规范经营内容、规范市场管理的原则，疏堵结合，让马路市场

“便民不扰民、放开不放任”。

在综合治理工作中，云冈区始终坚持创建惠民，从改善民生、服务群众入手，在解决群众所需所盼上下功夫，在解决群众所急所想上抓落实，层层压紧区领导、部门、街道、社区、物业公司责任，定期会商解决问题，逐一攻坚薄弱环节，努力实现常态长效管理。同时，该区着力建设快递小哥“加油站”，探索社区邻里互助机制，让综合治理更有效率、有效果，更有温度，让居民切实感受到了云冈区变化，共享文明创建成果。

马路市场规范了，私搭乱建拆除了，乱堆乱放清理了……如今的恒安新区环境更美、生活更便利、文明之风更浓郁，触手可及的创建成果让居民享受到了实实在在的益处，也让更多居民主动参与到创城的队伍中来，“全民动员、全民参与、全民共享”的创建格局正在加速形成。